

## 結び - 要約

### 日本語

.....に触れることで論文を書き始めたが、  
論文の要約を書き始める時

### 英語

We opened this paper by noting...

前述の議論は.....するためのものだった。  
論文の中で達成しようとしてきたことについて述べる時

The foregoing discussion has attempted to...

この仮説を.....のデータを用いて確かめてきた。  
用いたデータを説明し、それが自分の意見にどう役立ったか説明する時

The hypotheses were tested with data covering...

結論として、.....  
論文の中で達成しようとしてきたことについて述べる時

To sum up...

まとめると、.....  
論文の中で達成しようとしてきたことについて述べる時

In summary, ...

## 結び - まとめ

### 日本語

私たちの研究は.....という事項を学術的に強固なものにした。  
論文を振り返り、成果を説明する時

### 英語

We feel that our study enhances academic understanding of the factors...

全体に目を向けると、.....  
論文を評価する時

All in all...

全般的に見て、.....  
論文を評価する時

By and large...

.....は.....という結果を導いている。  
はっきりした意見を用いて明確な結論を述べる時

...leads us to the conclusion that...

前述の議論は.....を証明している。  
はっきりした意見を用いて明確な結論を述べる時

The arguments given above prove that...

# アカデミック 結び

|  |  |
|--|--|
| ・・・ということが見て取れる。<br>付加的議論を書いた後、明確な結論を述べる時                   | We can see then, that...   |
| これらの全てが・・・という事実を示している。<br>付加的議論を書いた後、明確な結論を述べる時            | All of this points to the fact that...   |
| ・・・を理解することは・・・を明らかにしてくれる。<br>自分の結論を裏付けする証拠を示す時             | Understanding...can help reveal...   |
| あらゆる点から見て、・・・<br>自分の発見に対して公平な結論を述べる時                       | On balance...  |
| 私たちの研究の制限事項や今後の研究分野は<br>・・・で述べられる。<br>論文をまとめる際、限定的な事実を認める時 | A number of restrictions of our study and areas for future research should be mentioned... |
| したがって、・・・という事実がある。<br>はっきりしている事実をまとめとして提供する時               | Thus, our thesis is that there are a number of factors that...                             |
| 確かに、私たちが提案した事柄のすべてが優れているわけではないが、・・・<br>借用したアイデアを認める時       | Clearly, some of propositions that we have offered are not entirely unique...              |
| しかしながら、私たちの提議は次の3つの分野に基づいている。<br>論文の主なまとめを強調する時            | However, we submit that the contribution of our paper rests on three areas...              |
| 私たちの研究は・・・の過程を理解する窓口になる。<br>論文が何を説明するものであるかを表現する時          | Our study serves as a window to an understanding of the process...                         |